

O autorovi:

**Cole Albert Porter** se narodil roku 1891 do zámožné rodiny jako jediné přeživší dítě. Jeho matka byla údajně dcerou nejbohatšího občana státu Indiana. Ve Velké broadwayské Šestce je jediným nežidovským skladatelem. Od mládí vedl nákladný společenský život mezi smetánkou, rád pobýval v Paříži a měl svá stálá sídla i v dalších exkluzivních místech Evropy. Nekomponoval kvůli obživě, ale jeho tvorba byla soustavná, originální a často nerespektující obvyklou formu 32 taktů. Podobně jako u Irvinga Berlina to mohlo být způsobeno tím, že i Porter psal současně texty i melodie a délka sloky tím někdy dosahovala dvojnásobku i více. S luxusním způsobem života souvisela i Porterova záliba ve vyjížděcích na koni, což se mu 24. října 1937 stalo osudným. Při nešťastném pádu jezdce i zvířete utrpěl složité zlomeniny nohou a ani po desítkách operací už nikdy nebyl schopen chůze. Přes značné bolesti, kterých se nikdy nezbavil, nepřestal psát krásné melodie a osobní tragédií nezatíženě verše. Následuje seznámení s trojicí jeho největších hitů.

**What Is This Thing Called Love?** nacházíme ve statistice zdroje *Jazz Standards* na velmi pěkném 8. místě a v roce vzniku obsadila píseň nejvyšší příčku popularity. Důsledkem častých pobytů v Evropě bylo premiérové uvedení muzikálu *Wake Up and Dream* nikoli na Broadwayi, ale v londýnské divadelní čtvrti West End, a to 27. března 1929. První interpretkou se tak stala britská hvězda **Elsie Carlisle**, hra dosáhla 263 provedení a teprve předposlední den roku 1929 došlo i k americké premiéře. První interpretkou byla Frances Shelley. Zde však byl dojem spíš rozpačitý a muzikál byl po 136 reprízách stažen. Píseň však patří do základní výbavy jazzmanů a proti jejímu opakujícímu se čtyřtaktí (pokud jde o rytmus melodie, a to i v kontrastním středním dílu, *bridge*) stojí zajímavé harmonické řešení. Jestliže je její tóninou C dur, začíná zmenšeně malým septakordem na V. stupni (g-hes-des-f) a přes dominantní septakord na I. stupni (c-e-g-hes) se dostane na chvíli do f-moll (f-as-c-es). Druhé čtyřtaktí má opět sled II. – V. – I. stupeň, kterému říkáme *dominantní jádro*, tedy zmenšeně malý septakord (d-f-as-c) a „domácí“ dominanta-tonika (g-h-d-f → c-e-g-c). Střední díl (*bridge*) uvádí opět *dominantní jádro*, zde akordy c-moll – F7 dominantní – Bb-dur a opět dva dominantní septakordy, As7 a G7. Akordické schéma (anglicky *changes*) tím není tuctové, přináší neočekávané změny harmonie a to je důvod, proč je písnička i po tolika letech stále oblíbená a prováděná jazzmany. Potvrzením její atraktivity jsou nové melodické linie na tuto akordickou stavbu, z nichž nejhranější a přímo povinnou je skladba „Hot House“ od bebopového klavíristy Tadda Damerona z roku 1945, jen mírně vyšperkovaná. Pro porovnání je také zařazena v notovém zápisu.

Zde je ona první interpretka z londýnského nastudování:

<https://secondhandsongs.com/performance/40671>

**What Is This Thing Called Love? by Elsie Carlisle**

Premiered March 27, 1929

Na Broadwayi zpívala hlavní hit **Tilly Losch**, vídeňská rodačka, herečka, tanečnice, choreografka a malířka se zajímavým občanským jménem a patrně i původem: **Otilie Ethel Leopoldine Herbert, Countess of Carnarvon**, jejíž nahrávku jsem ale neobjevil.

Situaci zachraňuje **Libby Holman**, díky jejíž desce slyšíme před vlastní 32-taktovou písní (*refrénem*) i verzi, prováděnou na divadle (*verse*). Tato umělkyně debutovala na Broadwayi roku 1925.

<https://secondhandsongs.com/performance/40688>

**What Is This Thing Called Love? by Libby Holman**

Recorded January 1930

Z desítky nahrávek, pořízených krátce po premiéře, vybírám ještě pánské provedení:

<https://secondhandsongs.com/performance/40691>

**What Is This Thing Called Love? by Leo Reisman and His Orchestra, vocal by Lew Conrad**

Recorded January 20, 1930

Hned dalšího dne nahrál své pojetí významný sólový pianista, James P. Johnson:

<https://secondhandsongs.com/performance/40689>

**What Is This Thing Called Love?** by James P. Johnson

Recorded January 21, 1930

V únoru 1930 pak natočil desku populární kapelník Ben Bernie a po něm další a další.

Zde máme zjednodušený, ještě rukopisný zápis tohoto standardu z jedné z raných *fake books*:

**WHAT IS THIS THING CALLED LOVE** - COLE PORTER

(Ballad)

The musical score consists of ten staves of music. The first staff is the title line. The second staff begins with a key signature change to one flat (B-flat) and a tempo marking of 'Ballad'. The notation includes various chords and melodic lines. The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat) at the end of the piece. The score is a handwritten manuscript, likely from a 'fake book'.

Toto je ona nejznámější z celé řady melodických parafrází na harmonii „What Is This Thing Called Love?“. Ještě přijde na řadu i k poslechu.

# HOT HOUSE

Med. Up Bop

TADD DAMERON

Chord symbols: G m7b5, C+7, F m7b5, Bb+7, D m7b5, G+7, CΔ7, G m7b5, C+7, F m7b5, Bb+7, D m7b5, G+7, CΔ7, Cm7, F7, BbΔ7, BbΔ7, Ab7, G7, G7, G m7b5, C+7, F m7b5, Bb+7, D m7b5, G+7, CΔ7

Velká jazzová zpěvačka „Lady Day“ krátce po druhé světové válce:

<https://secondhandsongs.com/performance/402958>

What Is This Thing Called Love? by Billie Holiday with Bob Haggart Orchestra

Recorded August 14, 1945

Ta nedostižná série osmi zpěvníků – *songbooků* Elly Fitzgerald začala roku 1956 Cole Porterem:

<https://secondhandsongs.com/performance/82980>

**What Is This Thing Called Love by Ella Fitzgerald**

Recorded February 9, 1956

Jazzový zpěvák Mel Tormé se svou legendární vokální skupinou Mel-Tones těsně před uplynutím první minuty začlenil do aranžmá citaci Dameronova „Hot House“!

<https://secondhandsongs.com/performance/665207>

**What Is This Thing Called Love by Mel Tormé with The Mel-Tones & Marty Paich Orchestra**

Recorded April 23 – 29, 1959

Nejvážnější rivalka Elly Fitzgerald ve strhujícím koncertním výkonu v kodaňském zábavním parku Tivoli zpívá po první sloce Porterovy písně celou polovinu Dameronovy parafráze „Hot House“

<https://secondhandsongs.com/performance/766692>

**What Is This Thing Called Love by Sarah Vaughan**

Recorded live in Copenhagen, July 18 – 21, 1963

Světově známý hlasový akrobat Bobby zde pokorně slouží originálu Cole Portera, bez „mcferrinování“

<https://secondhandsongs.com/submission/81591>

**What Is This Thing Called Love? by Bobby McFerrin, Herbie Hancock**

Recorded in Paris, February 1986 (from movie *Round Midnight*)

Někdy se jazzový fanoušek či hudebník nestačí divit, kdo všechno si všimne jejich materiálu:

<https://secondhandsongs.com/performance/204504>

**What Is This Thing Called Love? by Iggy Pop**

Released May 9, 2012

Když kraloval swing, se svým klarinetem dýchal Králi Bennymu Goodmanovi na záda Artie Shaw

<https://secondhandsongs.com/performance/286639>

**What Is This Thing Called Love? by Artie Shaw and His Orchestra**

Recorded September 27, 1938

Krásně strukturovaná sóla slyšíme od Nata Colea-klavír, o kytarové se zasloužil Oscar Moore

<https://secondhandsongs.com/performance/228966>

**What Is This Thing Called Love? by The King Cole Trio**

Recorded January 17, 1944

Kabinetní ukázka moderního jazzu zvaného *hard-bop* poloviny 50. let minulého století

<https://secondhandsongs.com/performance/355367>

**What Is This Thing Called Love? by Clifford Brown and Max Roach**

Recorded February 16, 1956

Bratrská dvojice Adderleyů v čele společného kvinteta z kalifornského klubu Lighthouse má náboj

<https://secondhandsongs.com/performance/652774>

**What Is This Thing Called Love? by The Cannonball Adderley Quintet**

Recorded live October 16, 1960

Nástrojem v jazzu málo slychaným je altová příčná flétna, zde ovládaná jedním z nejlepších hráčů

<https://secondhandsongs.com/performance/554853>

**What Is This Thing Called Love? by The Jeremy Steig Quartet**

Recorded 1963

Hladivý, konejšivý tón Brubeckova saxofonisty Paula Desmonda, přirovnávaný k suchému Martini  
<https://secondhandsongs.com/performance/67322>

**What Is This Thing Called Love by The Dave Brubeck Quartet**

Recorded December 8, 1965

Poněkud komerčnější pojetí známého německého big bandu, ale pěknými sóly neuráží  
<https://secondhandsongs.com/performance/866845>

**What Is This Thing Called Love by Bert Kaempfert**

Released 1973

Perfektní, dlouhodobě sehraný kanadský tandem kytara-kontrabas té nejvyšší kategorie  
<https://secondhandsongs.com/performance/156972>

**What Is This Thing Called Love? by Ed Bickert & Don Thompson**

Recorded January 22, 1978

Woody Shaw, jeden z nejlepších trumpetistů, na trombon Steve Turre, na altsaxofon Gary Bartz  
<https://secondhandsongs.com/performance/1014441>

**What Is This Thing Called Love by Woody Shaw**

Released 1981

Tak hrají příslušníci jazzové extraligy: Tyner-piano, Joe Henderson-tenorsax, Ron Carter-kontrabas, Al Foster-bicí nástroje. Jedna velká radost

<https://secondhandsongs.com/performance/644565>

**What Is This Thing Called Love? by McCoy Tyner**

Recorded April 3 – 4, 1991

Souboj dvou mistrů kytary, Joe Pass a John Pisano živě z klubu mimo centra, z Oaklandu, Kalifornie  
<https://secondhandsongs.com/performance/420693>

**What Is This Thing Called Love by Joe Pass Quartet**

Recorded live January 30 – February 1, 1992

Konečně vycválaný big band, prokládaný vokálními příspěvky sboru, který není vůbec marný  
<https://secondhandsongs.com/performance/648487>

**What Is This Thing Called Love by The BBC Big Band**

Recorded in London, June & July 1991

Francouzský dialog Solala, klavíristy bez technických limitů, s neméně kompetentním trumpetistou  
<https://secondhandsongs.com/performance/391207>

**What Is This Thing Called Love by Martial Solal & Eric Le Lann**

Recorded live at "Jazz à Vannes", France, August 1999

Kdo může Hammondovy varhany, tady jsou od jednoho z matadorů, plus saxofon, kytara a bicí  
<https://secondhandsongs.com/performance/207818>

**What Is This Thing Called Love? by Melvin Rhyne - Eric Alexander, Peter Bernstein & Kenny Washington**

Released 1999

Nelze nezařadit příležitostné kvinteto, které vedl Roy Haynes (\* 1925, letos 95-letý), jenž hrál v letech 1949-54 s géniem moderního jazzu Charliem Parkerem, zde s hudebníky podstatně mladšími  
<https://secondhandsongs.com/performance/426588>

**What Is This Thing Called Love? by Roy Haynes with Dave Holland, Roy Hargrove, Dave Kikoski, Kenny Garrett**

Recorded March 26 – 27, 2001

Jiný starý pán, Lee Konitz (1927 – 2020), zde 83-letý saxofonista, opět s mladými kolegy  
<https://secondhandsongs.com/performance/1050319>  
**What Is This Thing Called Love by Lee Konitz / David Liebman / Richard Beirach**  
Recorded in Zerkall, Germany, May 2010

Zde ještě o rok starší saxofonový rival Phil Woods, navazující na již zmíněného Charlieho Parkera  
<https://secondhandsongs.com/performance/889472>  
**What Is This Thing Called Love by Phil Woods Trio**  
Recorded June 6, 2015

Veterán barytonsaxofonu Ronnie Cuber (\* 1941) je zde jen o pár let mladší a stále mu to hraje  
<https://secondhandsongs.com/performance/800037>  
**What Is This Thing Called Love? by Ronnie Cuber**  
Released April 2018

---

Závěrem důkaz, že i v našem prostředí bylo Porterovu melodii možno už dávno slyšet, s českými verši Zdeňka Borovce a názvem „Co znamená mít rád“, od Marty Kubišové, navíc na *V I D E O*  
<https://secondhandsongs.com/performance/677004>  
**Co znamená mít rád by Marta Kubišová**  
Released 1965

A kdyby to bylo málo, takhle se k písničce Marta vrátila o 32 let později, s trochu mladší kolegyní:  
<https://secondhandsongs.com/performance/677009>  
**Co znamená mít rád by Jitka Zelenková & Marta Kubišová**  
Recorded live 1997

---

A ještě jak zněla celá melodická parafráze Tadda Damerona „Hot House“, vytvořená na harmonickém průběhu písně „What Is This Thing Called Love?“:

Největší tvůrci první kapitoly moderního jazzu, zvané *bebop*, dobře sehraená dvojice trumpetisty Dizzyho Gillespieho a altsaxofonisty Charlieho Parkera v nejstarší dostupné nahrávce:  
<https://secondhandsongs.com/performance/117706>  
**Hot House by Dizzy Gillespie and Charlie Parker - Sydney Catlett - Al Haig - Curly Russell**  
Recorded May 11, 1945

Živé nahrávky z jazzových klubů často dokumentují nevysychající invenci improvizujících sólistů a jedna skladba trvá třeba 20 minut, jako zde v záběru z berlínského *Jazz Saloonu* při hostování Erika Dolphyho, avantgardního altsaxofonisty, s rovněž černým trumpetistou Bennym Baileym, německým pianistou Pepsim Auerem a rytmikou  
<https://secondhandsongs.com/performance/122941>  
**Hot House by Eric Dolphy**  
Recorded in Berlin, August 30, 1961

Uběhly bezmála tři dekády od prvního uvedení a máme tu „Hot House“, jak jej v Kodani nahrál katalánský nevidomý pianista Tete Montoliu a s ním dánský kontrabasový fenomén Niels Henning Ørsted Pedersen a černý bubeník Albert „Tootie“ Heath  
<https://secondhandsongs.com/performance/123072>  
**Hot House by The Tete Montoliu Trio**  
Recorded in Copenhagen, Denmark May 28, 1974

Takhle srdatě se do bebopového tématu vrhla bílá dívka s kytarou, podpořená černou rytmikou. Škoda, že svůj talent a život prohrála návykem na heroin, žila jen 32 let

<https://secondhandsongs.com/performance/215155>

**Hot House by Emily Remler with Hank Jones, Buster Williams and Marvin "Smitty" Smith**  
Recorded May 1988

Ještě o mnoho současnější projev než Eric Dolphy musíme očekávat od Anthonyho Braxtona, v jehož pojetí skladby „Hot House“ nebo její předlohy, „What Is This Thing Called Love?“ lze objevit snad jen střípky, mikročástečky původní melodie či harmonie. Jen on a jeho spoluhráči vědí, kde zrovna jsou. Braxton, Ari Brown-saxofon, Paul Smoker-trubka, Misha Mengelberg-klavír, rytmika; 15 minut

<https://secondhandsongs.com/performance/555366>

**Hot House by Anthony Braxton**

Recorded live at *Rote Fabrik*, Zurich, Switzerland October 21, 1993

To Chick Corea a jeho trio jsou jiní frajeři – tady dobře poznáme Dameronův nápad

<https://secondhandsongs.com/performance/189054>

**Hot House by Chick Corea - Eddie Gomez - Paul Motian**

Recorded live at *The Blue Note*, New York, May 4 – 17, 2010

Nejdéle existující, pouze příležitostná formace klavíristy Chicka Coreya a vibrafonisty Garyho Burtona vydala v letech 1973-2012 sedm alb, většina získala Grammy. Poslední nese název...*Hot House*

<https://secondhandsongs.com/performance/546646>

**Hot House by Chick Corea & Gary Burton**

Na samém konci pomyslné *Top Thirty* jazzových standardů se nachází druhá nejúspěšnější píseň Colea Portera – **Love for Sale**. Za svůj dlouhý život zažila množství zakázek kvůli svému názvu, který si hlídači morálky ve veřejném životě vykládali tím prvoplánovým významem. Především se nemohla vysílat rozhlasem. V popularitě byla roku 1930 „až“ na 3. pozici, avšak zdroj *SecondHandSongs* uvádí asi o stovku víc známých provedení než „What Is This Thing Called Love?“. Píseň o *Prodejně lásce* plus dalších 11 songů napsal Cole Porter do sociálně zabarveného muzikálu *The New Yorkers*, uvedeného 8. prosince 1930. Běžel jen necelých pět měsíců, dosáhl hluboce podprůměrného počtu 168 provedení a prvními interpretkami byly Kathryn Crawford a doprovodné dívčí trio *Three Waring Girls* (June Shafer, Ida Pearson a Stella Friend). Sólistka, hrající postavu May, dost možná svůj jediný významný výkon na Broadwayi ani nezachytila na gramofonovou desku, zběhla do Hollywoodu, kde si zahrála ve čtyřech filmech a uměleckou kariéru roku 1933 ukončila. O to déle pak pracovala jako designérka interiérů. Přesto však máme k dispozici poměrně autentické znění písně, díky desce orchestru Freda Waringa, odkud si divadlo vypůjčilo zmíněné dívčí trio. Nahrávka vznikla pouhých 16 dní po premiéře.

Všimnout si ale musíme formy písně, značně přesahující obvyklých 32 taktů. Porter se rozmáchl a výsledkem je dvojnásobná délka dílů A – A – B – A1 = 4krát 16 taktů. O své skladebné metodě se vyjádřil, že někdy má pocit, jakoby píseň vznikala sama: jeho vlastní text si říká o melodii, melodie o verše a on to jen zapisuje do not.

Harmonicky přináší improvizujícím hudebníkům pravé potěšení. Ty obraty nelze předvídat, vyžadují pozornost a obeznamenost s terénem. Je-li „domácí“ tóninou Bb-dur, posluchač by po prvních dvou taktech na dominantě F7 (f-a-c-es) očekával toniku, jenže Porter ji napsal mollovou! V 7. a 8. taktu to opakuje. Průběh druhého osmitaktí je ještě vynalézavější. Střed (*bridge*) nás dominantním jádrem uvádí do Des-dur a rovněž to pro jistotu opakuje. Ve třetím čtyřtaktí dokonce do es-moll (tónina se šesti béčky!) a poslední 4 takty, to už je pasáž na samostatnou analytickou studii většího formátu. Z béček se autor nerozpakuje použít nástup falešného dominantního jádra fis-moll → H-dur a napětí povolí až poslední dva takty *bridge* – „správným“ dominantním jádrem f-moll → Bb-dur, načež jsme doma v dílu A1, který se liší v posledních 6 taktech: melodie dosáhne svého vrcholu tónem „f2“ a

harmonie je této změně přizpůsobena. Celkový rozsah melodie je tedy oktáva+kvinta, což působí některým zpěvákům starost (malé b až dvoučárkované f).

# LOVE FOR SALE

COLE PORTER

CHOOSE CHORDS IN OR OUT OF PARENTHESIS BEFORE STARTING.

**LATIN FEEL (A)**

Eb $\Delta$  (OR Eb7)      Bb- (OR Bb7)      Eb $\Delta$  (OR Eb7)

Bb- (OR Bb7)      Eb7      Ab7

Db $\Delta$       Gb7      C $\emptyset$ 7      F7\*9      1 Bb-

**SWING FEEL**  
 2 Bb $\Delta$  (OR Bb-)      F-7      Bb7 (B)      Eb-7      Ab7 b9

Db $\Delta$       F-7      Bb7      Eb-7      Ab7      Db $\Delta$

F-7      Bb7 b9      Eb-  $\overbrace{\quad\quad}^3$

(ALTERNATE) **A7ALT** **D7ALT**      G $\emptyset$ 7      C7 b9  
 (STANDARD) Eb      Ab  
 G $\emptyset$ 7      C7 b9      F#-7      B7      F $\emptyset$ 7      Bb7 b9 (C)      Eb $\Delta$  (OR Eb7)

Bb- (OR Bb7)      Eb $\Delta$  (OR Eb7)

Bb- (OR Bb7)      Eb-7      Ab7      Db7

Gb7      C $\emptyset$ 7      F7\*9      Bb-



Kdo nemá rád repeticce a prima+sekunda volty, tento materiál probíhá bez překážek vracení dílů. A ještě si všimneme, že autor (možná zlomyslně) těm ošidným třem úvodním slabikám přidělil nejdelší tóny, aby někdo snad nepřeslechl, o čem se zpívá: Lááááááv föör séééééj!

222. **LOVE FOR SALE** COLE PORTER

Handwritten musical score for "Love for Sale" by Cole Porter. The score is written on ten staves. The first staff is the vocal line with a long note for "Lááááááv". The following staves are for piano accompaniment, showing chords and rhythmic patterns. The key signature is B-flat major (two flats).

Chords and notes visible in the score include:

- Staff 1 (Vocal):** Eb Maj7, Bbmi (Maj7)
- Staff 2 (Piano):** Eb Maj, Bbmi (Maj7)
- Staff 3 (Piano):** Eb Maj7, Ebmi7, D7, Db, Dbmi7, Gb7
- Staff 4 (Piano):** Cø7, B7(F1), Bbmi
- Staff 5 (Vocal):** Eb Maj7, Bb Maj7
- Staff 6 (Piano):** Eb Maj7, Bb Maj7
- Staff 7 (Piano):** Eb, Ebmi7, D7, Db, Dbmi7, Gb7
- Staff 8 (Piano):** Cø7, B7(F1), Bbmi, Bbmi6
- Staff 9 (Piano):** Ebmi7, Ab7, Db, Ebmi7, Fmi7, E7

- LOVE FOR SALE PG 2 - 223.

A nyní nahrávky k poslechu a srovnání:

Nejprve slíbené dívčí trio a znění, kterému řekneme poloautentické, když jen první hlas chybí

<https://secondhandsongs.com/performance/17229>

**Love for Sale by Waring's Pennsylvanians - Vocal Refrain by The Three Waring Girls**

Recorded December 24, 1930

Řadu standardů nazpívala v letech 1929-31 Libby Holman (např. What Is This Thing Called Love? a Body and Soul); na tomto snímku od ní slyšíme jak *verse*, tak *refrén* – jako na divadle

<https://secondhandsongs.com/performance/159108>

**Love for Sale by Libby Holman & Orchestra**

Recorded January 1931

Proběhla 30. léta, swingová horečka a jedním z jejích produktů byl orchestr trombonisty (a někdy zpěváka) Jacka Teagardena. Slyšíme, jak kapela hezky šlape na čtyři doby do taktu

<https://secondhandsongs.com/performance/160032>

**Love for Sale by Jack Teagarden & His Orchestra – Kitty Kallen-vocal**

Recorded February 7 – 8, 1940

Zpěvačka, které v případě písně *Love for Sale* můžeme stoprocentně věřit, je „Lady Day“. Jako teenager se živila prostitucí. Nádherný je doprovod sólového klavíru – Kanad’an Oscar Peterson  
<https://secondhandsongs.com/performance/159107>

**Love for Sale by Billie Holiday**

Recorded April 1, 1952

Sluší tento song i mužským zpěvákům? Můžeme váhat, ale poslechněme si služebně nejstaršího představitele pánského vokálu (\* 1926), zvláště když i on zařazuje před refrémem verzi a aranžér volí drobený osminový rytmus s vůní Karibiku

<https://secondhandsongs.com/performance/9179>

**Love for Sale by Tony Bennett with Ralph Sharon and His Orchestra**

Recorded October 25, 1957

Ted Gioia v knize *The Jazz Standards* uvádí, že část publika po shlédnutí muzikálu *The New Yorkers* pruděrně doporučovala přesunout píseň *Love for Sale* z Broadwaye do černošského Harlemu, kde by ji interpretovaly zpěvačky tmavé pleti. Trochu sentimentálně zařazují nahrávku britské superstar Shirley Bassey (byl jsem členem doprovodného orchestru na jejím evropském turné před mnoha lety), také však pro její hlas a nezvykle pomalé, táhlé tempo a obrazový doprovod nahrávky včetně fotografií harlemského Cotton Clubu:

<https://secondhandsongs.com/performance/160154>

**Love for Sale by Shirley Bassey**

Released 1959

Jazzový zpěvák Mel Tormé, schopný improvizací hlasem (tzv. *scat song*), ve svižném tempu a vymýšlející si alternativní text a evidentně bavící své publikum odkazy na jiné zpěváky

<https://secondhandsongs.com/performance/60978>

**Love for Sale by Mel Tormé**

Recorded live, Red Hill Club, Pennsauken, New Jersey, March 24, 1962

Přesně z opačného konce škály tempa a výrazu je projev Shirley Horn, o mnoho let později známé svým minimalistickým vokálem i hrou na klavír – úsporněji snad už ani nelze

<https://secondhandsongs.com/performance/159111>

**Love for Sale by Shirley Horn & Jimmy Jones Orchestra**

Recorded September 13, 1962

Vida, jak se Porterova klasika hodila do krámu i kdysi tak populární skupině, samozřejmě v „popíkovém“ aranžmá

<https://secondhandsongs.com/performance/7286>

**Love for Sale by Boney M.**

Released May 2, 1977

Z nového tisíciletí ještě alespoň tuto Kanad’anuku, majitelku tří cen Grammy, známou lesbičku, vegetariánku a bojovnici za práva zvířat, písničku se malými písmeny, zde s krásně líným projevem

<https://secondhandsongs.com/submission/35726>

**Love for Sale by k.d. lang**

Released 2010

Perlička v hebrejštině na závěr zpívaného bloku – o umělkyni víme jen datum a místo narození: December 29, 1953 Rehovot, Izrael – písničku nazpívala v pětadvaceti

<https://secondhandsongs.com/performance/813184>

**היום רק הי by גלי עטרי (Gali Atari)**

Released 1978

---

Nejstarší dostupná nahrávka v krásně předswingovém rytmu na dvě těžké doby do taktu (*oom-pah*)  
<https://secondhandsongs.com/performance/157900>

**Love for Sale by Ben Selvin and His Orchestra**

Recorded February 6, 1931

A po swingové dekádě a nástupu moderního jazzu nahrávka od pověstného perfekcionisty Artieho Shawa, s obohacenými harmoniemi (Sonny Burke-aranžér)

<https://secondhandsongs.com/performance/286640>

**Love for Sale by Artie Shaw and His Orchestra**

Recorded September 10, 1946

Svým pověstným provibrovaným tónem na soprán sax hrál Sidney Bechet všechno, tedy i Portera

<https://secondhandsongs.com/performance/157890>

**Love for Sale by Sidney Bechet Quartet**

Recorded July 31, 1947

První americké trio Kanadčana Oscara Petersona, Barney Kessel-kytara, Ray Brown-kontrabas

<https://secondhandsongs.com/performance/159507>

**Love for Sale by The Oscar Peterson Trio**

Recorded November 25, 1951

Pokud jde o perlivou techniku, byl Oscarovým předobrazem právě Art Tatum, téměř nevidomý

<https://secondhandsongs.com/performance/357828>

**Love for Sale by Art Tatum**

Recorded December 28, 1953

Tady někde začíná obliba Hammondových varhan, ještě znějících v dosti staromódním rejstříku

<https://secondhandsongs.com/performance/869538>

**Love for Sale by Wild Bill Davis Trio**

Recorded March 21, 1955

Smutnou příchuť má poslední nahrávání největšího tvůrce moderního jazzu, Charlieho „Birda“ Parkera. Poslední měsíce života těžce pykal za návyk, vinou něhož odešel v pouhých 34 letech

<https://secondhandsongs.com/performance/159483>

**Love for Sale by Charlie Parker**

Recorded December 10, 1954

Krásné komorní provedení bílého trumpetisty a černého klavíristy

<https://secondhandsongs.com/performance/158179>

**Love for Sale by Ruby Braff and Ellis Larkins**

Recorded February 17, 1955

Ukázka práce velmi vynalézavého aranžéra a dirigenta Jerryho Fieldinga

<https://secondhandsongs.com/performance/580620>

**Love for Sale by Jerry Fielding**

Recorded September 4, 1956

Příjemně znějících klavírních trií jsou stovky; nekompromisně moderně to uměl rebel Cecil Taylor

<https://secondhandsongs.com/performance/145226>

**Love for Sale by Cecil Taylor Trio**

Recorded April 15, 1959

Opět big band, který neobehrává podle starých známých schémat; Marty Paich uměl ve 13 lidech  
<https://secondhandsongs.com/performance/159476>

**Love for Sale by Marty Paich**

Recorded June 30, 1959

Aby hráli dva melodičtí kapely na stejný nástroj, to dlouho dokazovali tihle dva tenorsaxofonisté  
<https://secondhandsongs.com/performance/158310>

**Love for Sale by The Al Cohn-Zoot Sims Quintet**

Recorded June 1 & 3, 1960

Cal Tjader byl jeden z posledních, který dostal názvu svého nástroje-vibrafonu a zapínal vibráto  
<https://secondhandsongs.com/performance/160039>

**Love for Sale by Cal Tjader**

Recorded spring 1960

Slavný trumpetový leader (tahoun s krásným, plným tónem) před velkým orchestrem  
<https://secondhandsongs.com/performance/139705>

**Love for Sale by Doc Severinsen**

Released 1962

Takhle hrál v 60. letech mladý (až na kapelníka; 1917-1987) big band slavného bubeníka  
<https://secondhandsongs.com/performance/30494>

**Love for Sale by The Buddy Rich Big Band**

Recorded live February 22, 1967 - *VIDEO*

Pěkné kytarové duo dvou zkušených borců, kteří nevstoupili dvakrát do téže řeky jazzu...  
<https://secondhandsongs.com/performance/442227>

**Love for Sale by Herb Ellis - Joe Pass**

Recorded July 29, 1973

...nýbrž je těšilo přistě najít a uskutečnit odlišný přístup – Takový je jazz

<https://secondhandsongs.com/performance/114737>

**Love for Sale by Herb Ellis / Joe Pass**

Recorded January 30 and February 13 & 20, 1974

Elegantní francouzský houslista, černý Američan u klavíru a nesmírně zkušený český kontrabasista s bílým bubeníkem, jeho newyorským kapelníkem

<https://secondhandsongs.com/submission/94893>

**Love for Sale by Stephane Grappelli Roland Hanna Jiri Mraz Mel Lewis**

Dvacet let byla tato nahrávka „u ledu“. První fotka zleva Miles Davis-trubka, Julian „Cannonball“ Adderley-altsax, John Coltrane-tenorsax (v tomto pořadí i hrají svá sóla); jediný běloch v kapele je klavírista Bill Evans

<https://secondhandsongs.com/performance/434799>

**Love for Sale by Miles Davis Sextet**

Recorded May 26, 1958

Takhle hrají američtí cikáni z Madisonu, stát Wisconsin – jména neznáme, ale jsou to machři  
<https://secondhandsongs.com/performance/886294>

**Love for Sale by Caravan Gypsy Swing Ensemble**

Released 2015

Nesmírně obratný klavírista Kikoski s kvartetem, Eric Alexander-tenorsax plus rytmika  
<https://secondhandsongs.com/performance/889072>

**Love for Sale by David Kikoski**

Recorded December 20, 2018

Podobné kvarteto, ale místo klavíru cornet (Knuffke), druhý melodik kapelník Riley (\* 1975) na tenorsax. Bez harmonického doprovodu velká volnost pro ty dva

<https://secondhandsongs.com/performance/988863>

**Love for Sale by Stephen Riley / Kirk Knuffke / Jay Anderson / Billy Drummond**

Recorded October 2018

Komu se líbí tato písnička v jazyce německém? Hildegard Frieda Albertina Knef (1925-2002) byla prý doma superstar, ale u nás jsem o ní neslyšel

<https://secondhandsongs.com/performance/344401>

**Gern bereit by Hildegard Knef**

Released February 1968

Pro někoho bude možná nejpovědomější až třetí nejúspěšnější Porterova písnička, **Night and Day**. Opět vybočuje z obvyklého rámce 32 taktů, schéma a počty taktů v jednotlivých dílech lze vyjádřit takto: A (16) – A (16) – B (8) – C (8), celkově tedy 48 taktů. To je ovšem *refrén*, kterému v muzikálu předchází *verze* a ta je tak známá, že ji zařazuje i poměrně dost nedivadelních zpěváků. Zazněla v muzikálu *Gay Divorce* v podání dvou hlavních postav (Guy a Mimi) poprvé 29. listopadu 1932 a hra dosáhla 248 provedení. Fred Astaire měl nečekaně jinou partnerku, Claire Luce (nikoli svou sestru Adele ani Ginger Rogers, která se uplatnila až ve Fredově filmové kariéře a roku 1934 to bylo ve filmové verzi téhož kusu, s drobnou změnou názvu: *Gay Divorcee*), ta však nezpívala, jen s Fredem tančila. Tímto muzikálem se Astaire loučil s Broadwayí, nadále působil už jen v Hollywoodu. Ze tří hitů má podle *SecondHandSongs* nejvíce zvukových nahrávek, přes 700, právě *Night and Day*, což potvrzuje i první místo v hodnocení písniček roku 1932.

Nejčastější tóninou je ta bez předznamenání, C-dur a začíná dvěma stejnými čtyřtaktími, *dominantními jádry* neboli sledem akordů II. – V. – I. stupeň, což znamená d-moll – dominantní G7 – C-dur. V rozkladu tónů pak (vše na bílých klávesách!) d-f-a-c → g-h-d-f → c-e-g-h. To je dobré utvrzení v „domácí“ tónině, z níž nás autor neprotahuje mnoha ostatními. Výborný je nápad od 9. taktu – sestup po půltónech v taktech 9 až 12 (basové tóny: fis – f – e – es – d), od kterého je do třetice použito stejné dominantní jádro jako na začátku formy v taktech 13 až 16. Ten chromatický sestup používá i známý Cimrmanův „špeditér-motiv“, tedy zmenšený akord. Tady už nestačí bílé klávesy a v tónech vypadá tato pasáž následovně: fis-a-c-e → f-as-c-es → e-g-h-d → es-fis-a-c → d... Moc pěkné řešení. První tři takty závěrečného oddílu, nazvaného C, jsou shodné s takty 9 až 11 úvodní části A, pak jde melodie jinam, ale harmonie je téměř shodná.

Co ale snad nemá obdoby ve skladatelské branži a co bychom mohli snad považovat přímo za drzost, to je *verze* písně, tedy část, uvádějící *refrén*. Cole Porter zde nepsal melodii, ale antimelodii nebo snad nulovou melodii. Úvodní tón „g“ opakuje 32x (dvaatřicetkrát!), než jej o půltón zvýší a „gis“ se ozve osmkrát. Pak pětkrát ještě o další půltón nahoru - „a“, aby klesl na „gis“ (to je pouze dvakrát) a *verzi* uzavírá počáteční „g“, které zazní třináctkrát. Vyslovená nuda pro koloraturní sopranistky!

Nutno ale dodat, že pod 32 „gěčky“ se harmonie mění a vzniká tu důvodné podezření, že tímto postupem, který nelze opakovat dvakrát za večer, se o 28 let později inspiroval slavný brazilský skladatel, zpěvák a hudebník Antonio Carlos Jobim v notoricky známé písničce „Samba de uma nota so“ (anglicky „One Note Samba“), jejíž jediný tón „g“ se v prvních 8 taktech dílu A ozve třicetkrát(!), pak jej patnáctkrát vystřídá „c“ a po dalších patnácti „g“ tato část končí jediným „c“. I zde se pod opakovaným tónem mění harmonie, nikoli nepodobná Porterově písni. Zato díl B běhá po stupnici nahoru, dolů a zase nahoru, aby prověřil pěveckou techniku interpretů. Mnoho věcí a jevů má své předchůdce či vzory v historii, jen je odhalit a usvědčit. Důkazem obliby písně je i fakt, že když v době uvádění byla o tomto muzikálu řeč, místo jeho názvu se říkalo *Night and Day Show*.

Jak Fred Astaire, první interpret, nazpíval *Night and Day* týden před broadwayskou premiérou:

<https://secondhandsongs.com/performance/231038>

**Night and Day by Leo Reisman and His Orchestra - Vocal Refrain by Fred Astaire**

Recorded November 22, 1932

Za dva týdny byla pořízena další podoba hlavního hitu muzikálu *Gay Divorce* s kanadským zpívajícím trumpetistou Lewem Sherwoodem

<https://secondhandsongs.com/performance/40960>

**Night and Day by Eddy Duchin and His Central Park Casino Orchestra, Vocal Lew Sherwood**

Recorded December 7, 1932

Ženské provedení téhož, včetně *verze*, uvádějící *refrén*, jako doklad, že se na písničku ani pět let po derniéře muzikálu nezapomnělo

<https://secondhandsongs.com/performance/872285>

**Night and Day by Frances Langford with Harry Sosnik and His Orchestra**

Recorded April 6, 1938

Cole Porter dobře sedl černé hvězdě Billie Holiday, zde s členy orchestru Counta Basieho

<https://secondhandsongs.com/performance/235613>

**Night and Day by Billie Holiday**

Recorded December 13, 1939

Romantikou přetékající video Franka Sinatry sedmadvacetiletého s šesti houslistkami a šesticí hráček na bílé klavíry

<https://secondhandsongs.com/performance/27030>

**Night and Day by Frank Sinatra**

Recorded January 19, 1942

Dostáváme se konečně k prvnímu z osmi zpěvníků Elly Fitzgerald, věnovanému Cole Porterovi. Píše se, že k písni *Love for Sale* ji bylo potřeba trochu přemlouvát, na song prostitutky se necítila. Zato si určitě smlsla na superhitu *Night and Day*, opět slyšenému včetně *verze*.

<https://secondhandsongs.com/performance/283492>

**Night and Day by Ella Fitzgerald**

Recorded March 27, 1956

Jak asi na této přehlídce hvězd obtočí kdysi brněnská zpěvačka Eva Pilarová?

<https://secondhandsongs.com/performance/574544>

**Night and Day by Eva Pilarová**

Released 1966

Ještě dříve ale Eva Pilarová nazpívala český text (od Miloslava Ducháče) na singl Supraphonu a zde pro Československou televizi, doprovázel ji Taneční orchestr Československého rozhlasu (TOČR) pod taktovkou Josefa Vobruby. Český název je doslovným překladem – „Noc a den“

<https://www.youtube.com/watch?v=K73CBrRCcis>

**Eva Pilarová - Noc a den (1963)**

A nemůžeme si nechat ujít ani velké jméno britské pop-music, legendárního bubeníka Beatles, kteří ve svých začátcích obehrávali i několik dalších standardů, než byli autorsky soběstační

<https://secondhandsongs.com/performance/18560>

**Night and Day by Ringo Starr**

Released March 27, 1970

Jak píseň zpívala ta, která s Astairem natočila deset filmů? A k tomu krásná taneční sekvence z filmu. Hlas je ovšem zralé dámy, vzpomínající...

<https://secondhandsongs.com/performance/896408>

**Night and Day by Ginger Rogers**

Released 1978

Ale od britských King's Singers, to jsem neznal a nečekal, i když vím, že se pouštějí daleko

<https://secondhandsongs.com/performance/659633>

**Night and Day by The King's Singers**

Recorded live in Prague, 2017 (Rudolfinum)

Už jsem se strachoval, že nikdo další velký nemá odvahu předvést na této písni, co umí.

Naštěstí je tu dáma číslo jedna jazzového vokálu pro třetí tisíciletí

<https://secondhandsongs.com/performance/557776>

**Night and Day by Diana Krall**

Released May 5, 2017

---

Jazzové verze zahajuje *Vícekrál swingu*, sňatkový přeborník (osmkrát!) a perfektní klarinetista

<https://secondhandsongs.com/performance/223350>

**Night and Day by Artie Shaw and His New Music**

Recorded May 18, 1937

*Kvinteto francouzského Hot Clubu*, jak zní český překlad názvu slavné pařížské kapely 30. let, byl něčím, co nemohlo vzniknout v Americe. Hudba tohoto typu pak dostala nálepkou *gypsy jazz* a sólový kytarista Django Reinhardt, belgický cikán, dokazuje, že takové zařazení neznamená pochybnou kvalitu. Naopak, Django jako handicapovaný, pokud jde o jeho levou ruku, dokázal třemi prsty zahrát víc než klasicky studovaný virtuóz se šesti prsty. Protože protiklady se někdy přitahují, partnerem Reinhardta, analfabeta z maringotky, byl uhlazený, noblesní houslista Stéphane Grappelly a jejich společné nahrávky jdou do stovek.

<https://secondhandsongs.com/performance/424714>

**Night and Day by Quintet of The Hot Club of France - Django Reinhardt, Stephane Grappelly**

Recorded January 31, 1938

Dva legendární swingové orchestry měly jedno společné – oba mezi své členy bílé pleti nebojácně přibírali hráče tmavé pleti. Takový byl klarinetista Benny Goodman, pyšníci se titulem *King of Swing* i jeho konkurent, saxofonista Charlie Barnet, držící mezi jazzmany kuriózní rekord: měl 11 manželek!

<https://secondhandsongs.com/performance/262746>

**Night and Day by Benny Goodman and His Orchestra**

Recorded August 16, 1939

<https://www.youtube.com/watch?v=UV8QOiECqDc>

**Night and Day by Charlie Barnet and His Orchestra**

Recorded September 17, 1940

Jedno z nejoriginálnějších provedení písně nahrálo trio vibrafonisty Reda Norva, známého hlavně uplatněním dalších dvou nástrojů s dřevěnými kameny – xylofonu a marimby. Tal Farlow klepáním na snímáček své elektrické kytary vzbuzuje dojem bubnování nebo dopadání kapek deště, o nichž je v písničce řeč, také známý jazzový rebel Charles Mingus na kontrabas se tuží...

<https://secondhandsongs.com/performance/424718>

**Night and Day by Red Norvo Trio**

Recorded May 3, 1950



Téměř slepý geniální klavírista Art Tatum s neprávem zapomenutým trumpetistou Royem Eldridgem  
<https://secondhandsongs.com/performance/590386>

**Night and Day by Art Tatum**

Recorded March 23 & 29, 1955

Když opustil trio Reda Norva (viz kousek výše), zařídil se kytarista Tal Farlow pro sebe a aby měl pojištěno, že se užíví, kdyby jako hudebník neměl kšefty, působil ve své druhé profesi - jako malíř vývěsních štítů. Coby kytarista však nezapadl. Slyšme, jak poctivě vyhrává ty opakované tóny *verze* před vlastním *refrénem*.

<https://secondhandsongs.com/performance/685661>

**Night and Day by Tal Farlow**

Recorded February 17, 1958

Podle úvodu by posluchač soudil, že kapelníkem tohoto tria je bubeník, ale omyl, to Philly Joe Jones pouze navozuje náladu a spolu s basistou Samem Jonesem pak doprovázejí Pana Pianistu, Billa Evanse, považovaného mnohými za idol moderních klavíristů

<https://secondhandsongs.com/performance/106032>

**Night and Day by Bill Evans Trio**

Recorded December 15, 1958

Proč pro jednu neslevit z požadavku „jazzovosti“ ukázek, když nám tady nabízejí detailní pohledy do orchestru, obsahující všechny možné i nemožné nástroje? Zejména legrační je to 30tinásobné opakování jednoho tónu, jak je svěřeno hráči na akordeon, který musí na své „sólo“ povstat

<https://secondhandsongs.com/performance/882050>

**Night and Day by Lawrence Welk**

Released 1960

Kdo rád sleduje to, co slyší, v notách, bude mít radost z virtuózního podání kytaristy Joea Passe

<https://secondhandsongs.com/performance/129326>

**Night and Day by Joe Pass**

Recorded September 2, 1964

Jeden z posledních žijících mohykánů moderního jazzu, dávající k dobru i svůj smysl pro humor, a přesto zůstává současný – takový je Sonny Rollins (\* 7. 9. 1930), zvyklý hrát bez pianisty

<https://secondhandsongs.com/performance/114377>

**Night and Day by Sonny Rollins & Co.**

Recorded June 24, 1964

Souvislost *Noci a dne* s Jobimovou bossa-novou *na jednom tónu* potvrzena! Co hraje altsaxofonista Paul Desmond v úvodu po 30krát opakovaném prvním tónu? Půltón nahoru, ještě jeden a zase po schodečkách dolů? Nikoli. Druhý opakovaný tón je o kvartu vyšší, jako v *One Note Sambě*. Tak.

<https://secondhandsongs.com/performance/67321>

**Night and Day by The Dave Brubeck Quartet**

Recorded December 8, 1965

Příklad *Kvinteta francouzského Hot Clubu* byl svůdný a soubory *gypsy jazzu* vznikaly i daleko od Paříže. Například v Argentíně, Brně (zde roku 1940 *Strunový kvintet K. O. Hrubého*) nebo ve Skandinávii. Zde je jeden takový, a nevede si špatně!

<https://secondhandsongs.com/performance/987445>

**Night and Day by Hot Club de Norvége**

Recorded in Oslo, November 6, 1981

Vynikající americký saxofonista, flétnista a dlouho i spoluvedoucí znamenitého big bandu, Lew Tabackin, hostem holandského Metropole Orkestu ve velmi svižném tempu a s nádhernými polštáři velkého a znamenitého tělesa, existujícího již 75 let!

<https://secondhandsongs.com/performance/932686>

**Night and Day by Lew Tabackin - The Netherlands Metropole Orchestra**

Released 1999

Rovněž v Holandsku vznikl roku 1983 podobný opravdu velký orchestr, tedy klasický jazzový big band se saxofony, trubkami, trombony a rytmickou sekcí, rozšířený o smyčcové nástroje ( housle, violy a violoncella) a kdo má takové formace rád, poslechne si i tuto ukázkou

<https://secondhandsongs.com/artist/89912>

**Night and Day by The Dutch Jazz Orchestra**

Recorded in Hilversum, Netherlands, October 25 – 28, 1999

Nikdy se nenabažím zvuku klapkového/pístového trombonu v rukou Boba Brookmeyera, zde s méně známým pianistou v nahrávce z jednoho provinčního klubu

<https://secondhandsongs.com/performance/541762>

**Night and Day by Ted Rosenthal - Bob Brookmeyer**

Recorded live at Memorial Hall, Wilmington, Vermont, August 28, 2001

Pravý dědic Charlieho Parkera, Phil Woods, ač bílé pleti, jenž se nikdy nezpronevěřil dobrému vkusu, v tandemu s brazilským kytaristou tmavé pleti, tedy doprovázený autentickými jihoamerickými rytmy

<https://secondhandsongs.com/performance/989059>

**Night and Day by Phil Woods - Irio De Paula**

Recorded in Milan, Italy, September 8, 2005

Jiný slavný jazzový altsaxofonista (někdy i flétnista), Bud Shank s dalším z brazilských hudebníků u klavíru plus kompletní brazilskou rytmickou, hlavně ale na **V I D E U**

<https://secondhandsongs.com/performance/602196>

**Night and Day by Bud Shank and Joao Donato**

Released April 30, 2007

Britský obratný trumpetista Bruce Adams se španělskou podobou *gypsy jazzu*, hlásící se k Reinhardtovu odkazu názvem skupiny – Django's Castle (což je i název jedné skladby)

<https://secondhandsongs.com/performance/803992>

**Night and Day by Django's Castle with Bruce Adams**

Released 2009

Kapelníkem kvarteta je sice bubeník Peter Erskine, ale hlavním melodikem je tenorsaxofonista Bob Mintzer, jehož obdivuji i jako bigbandového aranžéra. Pianista Alan Pasqua a polský kontrabasista Darek Oleszkiewicz doplňují dobře tuto příjemně znějící partičku

<https://secondhandsongs.com/performance/1043575>

**Night and Day by Peter Erskine, Bob Mintzer, Darek Oles, Alan Pasqua**

Recorded ca. 2010

Jako nejčerstvější ukázkou volím desku, jejímž leaderem je altsaxofonista Peter Herring (\* 1964). Cole Porter je stále ještě atraktivní materiál, který ani za 90 let nevyšel z módy.

<https://secondhandsongs.com/performance/371889>

**Night and Day by Vincent Herring**

Recorded August 22, 2014

# NIGHT AND DAY

- COLE PORTER

D-7 b5 G7 Cmaj7  
D-7 b5 G7 Cmaj7  
F#-7 b5 F-7 E-7 Eb7  
D-7 G7 Cmaj7 1. 2. Bb7  
Ebmaj7 Cmaj7  
Ebmaj7 Cmaj7  
F#-7 b5 F-7 E-7 Eb7  
D-7 G7 D-7 C6 D7 G7  
FINE



Cole Porter (1891 - 1964)

Druhou trojici oblíbených písní Colea Portera uvede tolik zprofanovaná fráze, která mu však byla nabídnuta jako sázka, že s takovým titulem nebude mít písnička ani od tak proslulého autora úspěch. Jenže opak byl pravdou, z **I Love You** se stal hlavní hit muzikálu *Mexican Hayride* (premiéra 28. 1. 1944, 481 provedení), kde ji zpíval Wilbur Evans. Slyšíme tedy od něj jak *verzi*, tak *refrén*. Obtížný první intervalový krok – velkou septimu dolů, zvládá bez problémů, ale mnohým vokalistům dělá začátek písně vrásky. Forma je klasická, 4 krát 8 taktů s *bridgem*, tj. A – A1 – B – A2.

<https://secondhandsongs.com/performance/13870>

**I Love You by Wilbur Evans**

Released 1944

Takhle píseň natočila populární zpěvačka Jo Stafford, ovšem jde rovnou do *refrénu*

<https://secondhandsongs.com/performance/75849>

**I Love You by Jo Stafford**

Recorded January 21, 1944

Krásným altem zpívala herečka Julie London, v uvolněném tempu a osminovém rytmickém cítění

<https://secondhandsongs.com/performance/81242>

**I Love You by Julie London**

Recorded August 1955

Zbytečně neotálela slavná kapela z Porterovy milované Paříže pod vedením kytaristy Django Reinhardta

<https://secondhandsongs.com/performance/940396>

**I Love You by Django Reinhardt et le Quintette du Hot Club de France**

Recorded July 18, 1947

Na první poslech se může zdát lehounký tón trubky Cheta Bakera až unylý, ale nedejme se mýlit

<https://secondhandsongs.com/performance/761204>

**I Love You by Chet Baker**

Recorded February 20, 1954

Hned svým prvním albem Bill Evans naznačil, že nebude hrát konvenčně, jako většina ostatních. Svým přemýšlivým přístupem se stal vzorem, profesorem moderního jazzového klavíru.

<https://secondhandsongs.com/performance/162577>

**I Love You by Bill Evans Trio**

Recorded September 27, 1956

Altsaxofonista Phil Woods, ač běloch, pokračoval ve stopách Charlieho Parkera

<https://secondhandsongs.com/performance/452849>

**I Love You by The Phil Woods Quartet**

Recorded November 8, 1957

Dlouhověký cool-jazzový altsaxofonista Lee Konitz (1927 – 2020) jen s kontrabasem a stačí to

<https://secondhandsongs.com/performance/159155>

**I Love You by Lee Konitz & Red Mitchell**

Recorded July 30, 1974

Černobílé sestavě se současným zvukem velí trumpetista Wallace Roney, tenorsax Michael Brecker, klavír Chick Corea a další – hodně rozvolněné

<https://secondhandsongs.com/performance/988623>

**I Love You by Wallace Roney**

Recorded December 3 – 5, 1996

Švédská trumpetová star Rolf Ericson (1922 – 1997) s báječně znějícím holandským Metropole Orkestem, na albu, jehož vydání se už nedožil

<https://secondhandsongs.com/performance/1043042>

**I Love You by Rolf Ericson with the Metropole Orchestra**

Released 1998

Zase jiné trumpetové pojetí od legendárního kanadského výškaře Maynarda Fergusonona (1928 – 2006) a správně jazzově vyšperkované big bandové aranžmá

<https://secondhandsongs.com/performance/151672>

**I Love You by Maynard Ferguson & Big Bop Nouveau**

Recorded in California May 26-30, 1998

Na uklidnění známá východoněmecká bratrská dvojice klarinet – klavír

<https://secondhandsongs.com/performance/788558>

**I Love You by Joachim Kühn / Rolf Kühn**

Recorded 2004

Docela moderně, po začátku krásné dřevěné basy (Ugonna Okegwo), píseň pojala formace New York Standards Quartet (dále David Berkman-piano, Tim Annacost-saxofony, Gene Jackson-bicí)

<https://secondhandsongs.com/performance/758667>

**I Love You by NYSQ**

Recorded January 11, 2017

## I LOVE YOU

Copyright © 1943 by Chappell & Co., Inc.

Copyright Renewed, Assigned to John F. Wharton, Trustee of the

Cole Porter Musical & Literary Property Trusts

Chappell & Co., Inc., owner of publication and allied rights

throughout the World.

Words and Music by Cole Porter

Lightly Gm7 b5 C7 b9 E/F FM7 Am7 b5 D7 b9 Gm7 C7 b9

"I Love You" \_\_\_\_\_ hums the a - pril breeze \_\_\_\_\_ "I Love You" \_\_\_\_\_ ech - o the

F Am7 b5 D7 b9 Gm7 b5 C7 b9 E/F FM7 Bm7 b5 E7sus A F#m7 Bm7 E7

hills. \_\_\_\_\_ "I Love You" \_\_\_\_\_ the gold - en dawn a - grees \_\_\_\_\_ as once more she sees daf - fo -

AM7 A6 Gm7 C7 C7#5 FM7 Gm7

dils. \_\_\_\_\_ It's spring a - gain \_\_\_\_\_ and birds on the wing a - gain \_\_\_\_\_ start to

Am7 b5 D7 b9 G7 G7 b5/ D b C7 B b m7 E b 7

sing a - gain \_\_\_\_\_ the old, mel - o - die: \_\_\_\_\_ "I Love You" \_\_\_\_\_ that's the

E/F E b 9 D9 G9 Gm9 C9 1. F Am7 b5 D7 2. F

song of songs, \_\_\_\_\_ and it all be - longs to you and me. \_\_\_\_\_ "I me.

B b 6 E b 9 Gm7 b5 G b 9 F6/9 E b 6/9 F6/9

And it all be - longs to \_\_\_\_\_ you and me. \_\_\_\_\_

# I LOVE YOU

COLE PORTER

The musical score for "I Love You" is presented in a single system with seven staves. The key signature is one flat (B-flat major) and the time signature is 4/4. The score includes various chord progressions and melodic lines. The chords are: A G07, C7 b9, FΔ, BbΔ, A-7, D7\*9, G-7, C7, FΔ, BbΔ, A07, D7, B G07, C7 b9, FΔ, B07, E7\*9, AΔ, F#-7, B-7, E7, AΔ, A-7, D7, C G-7, C7, FΔ, A07, D7\*9, G-7, C7 b9, D G07, C7 b9, A07, D7\*9, G7, G-7, C7, FΔ, BbΔ, A-7, D7.

**I've Got You Under My Skin** nás vrátí do poloviny 30. let, kdy na celé frontě kraloval swing a velké orchestry (*big bandy*) se objevovaly jako houby po dešti.

Píseň *Ty ses mi zadřela pod kůži* zazněla ve filmu *Born to Dance* 27. 11. 1936. Jedna ze dvou nominací na Oscara připadla právě této Porterově písni. První interpretkou byla Virginia Bruce, ale ještě před jejím vystupem hudba bez zpěvu posloužila jako doprovod taneční dvojice Georges & Jalna. Porter napsal jen *refrén*. Schéma a počty taktů: A (16) – A1 (16) – B (8) – C (8) – D (8) = 56 taktů. Tónina je po celou dobu Es-dur, taneční tempo beguine. Ještě téhož roku se dostaly dvě nahrávky velkých orchestrů do Top Ten: v říjnu Hal Kemp na 8. místo, v prosinci Ray Noble na 3. V případě *Born to Dance* nedodal Porter sadu písní, ale napsal kompletní hudbu k filmu a společnost Metro-Goldwyn-Meyer jej honorovala 3.000 \$ týdně – na tu dobu velmi slušnou částkou. Dnes by to byl přibližně šestnáctinásobek – bezmála 50.000 \$!

# I'VE GOT YOU UNDER MY SKIN

Copyright © 1936 by Chappell & Co., Inc.  
 Copyright Renewed, assigned to John F. Wharton, Trustee of the Cole  
 Porter Musical and Literary Property Trusts  
 Chappell & Co., Inc., owner of publication and allied rights  
 throughout the World.

Words and Music by Cole Porter

Moderately

Chords: Fm7 Bb7 EbM7 Gm7b5 C7b9 Fm7 Bb7 EbM7  
 Cm7 Fm7 Bb7 Bb7/Ab Gm7 C7 Fm7 Bb7  
 EbM7 Gm7b5 C7b9 Fm7 Bb7 EbM7 Gm7b5 C7 Fm7b5  
 Bb7b9 D/Eb EbM7 Dm7 G7 B/C CM7  
 Fm7 Bb7 EbM7 Gm7b5 C7 Fm7  
 Bb7 Bb7/Ab Gm7 C7 Fm7  
 Bb7 Bb7/Ab Gm7 Gb7 Fm7 Bb7 Am7b5  
 Abdim7 Gm7 C7 Fm7 Bb7 Eb  
 Bbm7 Eb7 AbM7 Db7 EbM7 Gm7b5 C7b9  
 Fm7 Bb7b9 1. Eb Gm7 C7 2. Eb Fm7 E9 EbM9  
 Got You Under My Skin. I've Skin.

Už tři měsíce před premiérou filmu píseň nazpívala se slavným swingovým orchestrem Jimmyho Dorseye Frances Langford

<https://secondhandsongs.com/performance/12033>

I've Got You Under My Skin by Frances Langford with Jimmy Dorsey and His Orchestra

Recorded August 7, 1936

Zde máme první oceněnou nahrávku z Top Ten – orchestr Hala Kempa se sólem Skinnyho Ennise  
<https://secondhandsongs.com/performance/278842>

**I've Got You Under My Skin by Hal Kemp and His Orchestra - Vocal Chorus Skinny Ennis**  
Recorded September 2, 1936

Koncem září přidal svoji desku britský kapelník v amerických službách, Ray Noble, zpěvákem byl Al Bowlly

<https://secondhandsongs.com/performance/189373>

**I've Got You Under My Skin by Ray Noble and His Orchestra**  
Recorded September 25, 1936

Další týden dal vzniknout nahrávce Virginie Bruce, hrající ve filmu postavu Lucy James. Doprovodil ji orchestr filmové společnosti Metro-Goldwyn-Meyer pod taktovkou Eddieho Warda

<https://secondhandsongs.com/performance/432131>

**I've Got You Under My Skin by Virginia Bruce - Accompanied by Eddie Ward and His MGM Orchestra**

Recorded October 5, 1936

V rychlejším tempu a svěží náladě píseň nazpívala jazzová hvězda Peggy Lee

<https://secondhandsongs.com/performance/52062>

**I've Got You Under My Skin by Peggy Lee**

Recorded April 30, 1953

Jedno z nejznámějších provedení zařídil Frank Sinatra, je to první ze tří jeho nahrávek

<https://secondhandsongs.com/performance/12034>

**I've Got You Under My Skin by Frank Sinatra**

Recorded January 12, 1956

Rytmicky i melodicky značně rozvolněně píseň nazpíval veselý chlapík Sammy Davis Jr., blízký spolupracovník Franka Sinatry

<https://secondhandsongs.com/performance/454383>

**I've Got You Under My Skin by Sammy Davis Jr.**

Released 1968

O Rachel Gould jste možná ještě neslyšeli, zde jí stačí malá parta s trumpetistou Chetem Bakerem

<https://secondhandsongs.com/performance/546092>

**I've Got You Under My Skin by Rachel Gould / Chet Baker**

Recorded September 5, 1979

Z klidu se nenechá vyvést současná královna jazzového vokálu, Diana Krall

<https://secondhandsongs.com/performance/13253>

**I've Got You Under My Skin by Diana Krall**

Recorded 1998

A tady je ten, který se na trůnu mužských zpěváků v novém tisíciletí střídal s Kurtem Ellingem – Mark Murphy (1932 – 2015)

<https://secondhandsongs.com/performance/698057>

**I've Got You Under My Skin by Mark Murphy**

Recorded live at Dakota Bar and Grill, St. Paul, MN, January 19 – 20, 2000

Asi nejznámější a nejlepší sinatrovský epigon je z Kanady

<https://secondhandsongs.com/performance/33814>

**I've Got You Under My Skin by Michael Bublé**



Released February 8, 2005

Svoji cestu k té krásné písničce našel i hvězdný Brit, Cliff Richard, zde sedmdesátiletý

<https://secondhandsongs.com/performance/302947>

**I've Got You Under My Skin by Cliff Richard**

Released October 11, 2010

Když už jsme tak hluboko klesli, je tu ještě o pět let mladší britský jemný provokatér, hlava jako vrabčí hnízdo, ale zpívá s jiskrou

<https://secondhandsongs.com/performance/140825>

**I've Got You Under My Skin by Rod Stewart**

Released 2010

Britské ostrovy do třetice a mimo všechny soutěže, prostě to nejúžasnější zacházení se šesti pánskými hlasy a k tomu i **V I D E O**

<https://secondhandsongs.com/performance/659635>

**I've Got You Under My Skin by The King's Singers**

Released September 30, 2013

Precizní klarinetista Artie Shaw se svým mimořádně rozšířeným big bandem (40 členů místo 17!)

<https://secondhandsongs.com/performance/286643>

**I've Got You Under My Skin by Artie Shaw and His Orchestra**

Recorded June 25, 1946 (radio broadcast)

Kontrastně, ve třech lidech, ale také spousta muziky: Red Norvo-vibrafon, Tal Farlow-kytara, Charles Mingus-kontrabas

<https://secondhandsongs.com/performance/519476>

**I've Got You Under My Skin by The Red Norvo Trio**

Recorded October 13, 1950

Moje zamilovaná komořina, pro dva z největších, klavíristu Billa Evanse a kytaristu Jima Halla. Jeho sólo probíhá v notách. Od začátku improvizují, na skutečnou melodii si počkáme až do času 2:30

<https://secondhandsongs.com/performance/162782>

**I've Got You Under My Skin by Bill Evans, Jim Hall**

Recorded May 10, 1966

Krásně hutný barytonsaxofon od veterána nástroje. Trubkou přispěl Ryan Kisor

<https://secondhandsongs.com/performance/666447>

**I've Got You Under My Skin by Ronnie Cuber Quintet**

Recorded March 6, 1996

Francouzský cikánský kytarista se před mnoha lety přijel ukázat do Bratislavy jako z řetězu utržený namyšlený teenager. Mezitím vyzrál, zmoudřel a my mu tu jeho muziku věříme

<https://secondhandsongs.com/performance/698502>

**I've Got You Under My Skin by Biréli Lagrène**

Recorded June 9 – 10, 1997

Dodatek: Roku 2002 vyšla deska Karla Gotta s českým textem Eduarda Krečmara, **Tebe pod kůží mám**

---

Třetí Porterovou často hrávanou a zpívanou písní je **Begin the Beguine**, slovy Thomase S. Hischaka „jedna z nejvíce okouzlivších divadelních písní a jedinečný výtvar i na vysoká měřítká Porterova.“

Hudební vědec Alec Wilder zase upozorňuje, že je to „vůbec nejdelší populární píseň, jaká kdy byla napsána – má 108 taktů!“ Taneční a hudební forma *beguine* přišla do americké populární hudby ve 30. letech z ostrovů Guadeloupe a Martinique v Karibském moři a v jazyku místních kreolů znamená bílou ženu. V muzikálu *Jubilee* píseň nejdřív zpívala a pak na ni tančila June Knight, nahrávku jsem nenašel. Premiéra proběhla 12. 10. 1935 a hra měla 169 provedení. Zájem o tuto píseň podpořil svou deskou z roku 1938, které se prodaly miliony, klarinetista Artie Shaw. Právem byla šest týdnů na špičce hitparády.

**Begin The Beguine** Cole Porter

When they be-gin the be-guine, it brings back the sound of music so far - der, it brings back a night, of trop-i-cal splen-dor. It brings back a mem - o - ry or - er green, I'm with you once more un-der the stars, and down by the shore on or-cha-stra play-ing and re - ce - the-pales seem to be sleep-ing when they be-gin the be-guine. To live it a-gain is pos-si-ble an - der - ear, ex - cept when that time shut down your heart, and there we are, swear-ing to love for - er - er, and prom-ising ear - er ear - er to part. What moments of love, what raptures of - rose, till clouds come a-long to dis-perse the joys we had fast-id, and now when I hear peo-ple curse they sub-con-sciously re-call what they mean, and don't

Až sem je to 4 krát 16 = 64 taktů, víc se na stránku nevešlo...

Začneme přehrávkou deskou Artie Shawa, kterou vévodil hitparádě

<https://secondhandsongs.com/performance/51415>

**Begin the Beguine by Art Shaw and His Orchestra**

Recorded July 24, 1938

Karibský rytmus dobře pochytil legendární španělský kapelník Xavier Cugat. Jeho deska byla v Top Twenty. Don Reid-vocal

<https://secondhandsongs.com/performance/27501>

**Begin the Beguine by Xavier Cugat and His Waldorf-Astoria Orchestra**

Recorded September 5, 1935

Andrewsovy sestry byly, podobně jako Boswellovy, tři a byly neméně populární

<https://secondhandsongs.com/performance/208050>

**Begin the Beguine by Andrews Sisters with Bob Crosby's Bob Cats**

Recorded February 6, 1939

Pan Zpěvák nemůže chybět

<https://secondhandsongs.com/performance/47690>

**Begin the Beguine by Frank Sinatra with Orchestra under the direction of Axel Stordahl**

Recorded February 24, 1946

Známa polyglotka, Italka narozená v Paříži a zpívající ve všech možných jazycích

<https://secondhandsongs.com/performance/573657>

**Begin the Beguine by Caterina Valente - Monaco-Ball Orchestra**

Released March 1955

Nezapomínejme na naši referenční pěvkyni, Ellu Fitzgerald, na prvním z osmi zpěvníků

<https://secondhandsongs.com/performance/82970>

**Begin the Beguine by Ella Fitzgerald**

Recorded February 8, 1956

Hlavní zakladatel moderního poválečného jazzu, Charlie Parker, svým nezaměnitelným tónem altsaxofonu

<https://secondhandsongs.com/performance/454376>

**Begin the Beguine by Charlie Parker**

Recorded January 23, 1952

Když pořádný big band, tak Stan Kenton

<https://secondhandsongs.com/performance/166080>

**Begin the Beguine by Stan Kenton**

Recorded January 30, 1953

Art Tatum, zakladatel moderního jazzového klavíru s nedostižnou technikou, ač skoro slepý

<https://secondhandsongs.com/performance/590314>

**Begin the Beguine by Art Tatum**

Recorded December 28, 1953

Velký fanoušek big bandů, nejbližší kolega Charlieho Parkera, v hodně karibském rytmu

<https://secondhandsongs.com/performance/1022861>

**Begin the Beguine by Dizzy Gillespie and His Orchestra**

Recorded September 15, 1955

Jeden z pokračovatelů díla Charlieho Parkera, bohužel včetně heroínu

<https://secondhandsongs.com/performance/838929>

**Begin the Beguine** *by Art Pepper Quartet*

Recorded April 1, 1957

Známý inovátor hry na trombon, Bill Watrous, se svým plynulým stylem

<https://secondhandsongs.com/performance/133056>

**Begin the Beguine** *by Bill Watrous Quintet*

Recorded March 26 – 27, 1979

Pozor! Jazzmani v americkém letectvu. Pěkné **VIDEO**

<https://secondhandsongs.com/performance/759293>

**Begin the Beguine** *by The United States Air Force Airmen of Note*

Released 1990

Čím byl Artie Shaw ve swingu, tím je až do současnosti Eddie Daniels – precizní klarinetista, naprostý vládce svého nástroje

<https://secondhandsongs.com/performance/1007623>

**Begin the Beguine** *by Eddie Daniels, HR Big Band (Hessischer Rundfunk)*

Recorded in Frankfurt, Germany, November 8 – 12, 1999

Závěrečná poznámka: U nás tuto píseň Colea Portera zpíval Karel Gott na text Zdeňka Borovce pod názvem **Když první díl začíná** (deska vydána roku 1982)

A pro zajímavost pozice Cole Portera ve statistice provádění standardů – pořadí v levém sloupci

008	<a href="#">What Is This Thing Called Love?</a>	1930
030	<a href="#">Love for Sale</a>	1930
033	<a href="#">Night and Day</a>	1932
074	<a href="#">Just One of Those Things</a>	1935
119	<a href="#">I Love You</a>	1944
122	<a href="#">Easy to Love</a>	1936
139	<a href="#">I Get a Kick Out of You</a>	1934
160	<a href="#">I've Got You Under My Skin</a>	1936
188	<a href="#">You'd Be so Nice to Come Home To</a>	1942
209	<a href="#">In the Still of the Night</a>	1937
220	<a href="#">Ev'ry Time We Say Goodbye</a>	1944
247	<a href="#">Begin the Beguine</a>	1935
279	<a href="#">It's All Right with Me</a>	1953
290	<a href="#">I Concentrate on You</a>	1939
356	<a href="#">All of You</a>	1954
390	<a href="#">From This Moment On</a>	1950
410	<a href="#">Get Out of Town</a>	1938
443	<a href="#">So in Love (Am I)</a>	1948
509	<a href="#">All Through the Night</a>	1934
553	<a href="#">I Love Paris</a>	1953
584	<a href="#">My Heart Belongs to Daddy</a>	1938
734	<a href="#">You Do Something to Me</a>	1929
754	<a href="#">Anything Goes</a>	1934
773	<a href="#">Ev'rything I Love</a>	1941
797	<a href="#">Let's Do It (Let's Fall in Love)</a>	1928
909	<a href="#">At Long Last Love</a>	1937
910	<a href="#">Dream Dancing</a>	1941
939	<a href="#">Rosalie</a>	1937
940	<a href="#">You're the Top</a>	1934